## CCCJ N° 73

Février à avril 2014

ISSN 1769-0447

# Côté Cour

## Côté Jardin

BULLETIN DE LIAISON DU THEATRE AMATEUR EN VAL D'OISE



Siège social
01 30 38 10 57

## Permanence

Tél/Fax
01 30 73 84 69
Courriel:
codevota-fncta@orange.fr

#### Dans ce numéro :

Edito	1
La Saison	2-3
Les partenaires professionnels	3
La bibliothèque théâtre et conte	4-5
Scènes d'Hiver	5
Rencontre avec	6-7
Les troupes jouent	8-9
Formation Codévota	9
Ils nous ont écrit	10
Actualité FNCTA et Union Régionale	П
Annonces	12

## **Edito**

Né il y a 35 ans de la volonté de quelques troupes de théâtre amateur du Val d'Oise adhérentes à la FNCTA, le comité départemental CODEVOTA regroupe environ 800 comédiens et conteurs amateurs du département.

Au fil des années:

La mise en place de rencontres théâtrales a permis de sensibiliser les membres des troupes à la nécessité de formation dans différents domaines techniques ; ce qui nous a conduits à proposer des stages à différents niveaux.

Le besoin pour les troupes de diversifier leur répertoire et d'approfondir leurs connaissances théoriques, nous a amenés à constituer un fonds de bibliothèque qui s'enrichit chaque année et constitue maintenant un pôle théâtre de références (centre de ressources).

• L'intérêt pour les comédiens ayant des pratiques diverses de se retrouver dans un grand projet fédérateur à certaines dates anniversaires est à l'origine de la création de plusieurs spectacles inter-troupes, de balades contées, de salon du livre...

Quels seront les nouveaux besoins ? Quels seront les nouveaux projets ? Quel sera « l'événement » qui nous réunira dans les prochains mois pour célébrer dignement nos 35 ans ?... Réponse dans « Brèves » du mois d'avril 2014 et lors de l'assemblée générale.

> Marie-Judith LEMAIRE Présidente FNCTA-CD95-Codévota

Notre rendez-vous L'Assemblée Générale annuelle Lundi 7 avril à 20h30 Valmondois - Salle Honoré Daumier

La convocation et les documents statutaires seront adressés aux responsables de chaque troupe début mars. Venez nombreux pour discuter des orientations et des projets de notre association. Pour être candidat au Conseil d'Administration, il suffit d'être titulaire de la licence FNCTA dans une troupe du Val d'Oise. Nous comptons sur votre candidature et sommes à votre disposition pour plus de renseignements.

## Nos prochaines publications :

- Début avril : une lettre Brèves
- Début septembre : une lettre Brèves

Page 2 Côté Cour Côté Jardin

La saison...

Nos prochains rendez-vous

## LA SCÈNE AUX AMATEURS

#### Dimanche 9 février 2014

Théâtre de l'Aventure - Ermont

16h30 : Restitution publique du stage Le dialogue et l'absence de dialogue
 Ce stage en partenariat avec le CODEVOTA fut animé par Tiina Kaartama,
 metteure en scène de la Cie La Métonymie

## **FESTIVAL DE VAURÉAL**

### Samedi 15 et dimanche 16 mars 2014

Antarès - Vauréal

**Samedi 15 mars - 20h30** : « *Si jamais je te pince »* d'Eugène Labiche par la Cie Chiche Théâtre de Gonesse.

**Dimanche 16 mars - 16h :** La Cie Tamuse d'Argenteuil présente « *La trahison d'Albinos* » de Guy Foissy Suivi de « *Départ grandes lignes* » de Gérard C. Deneuvy



Cie Chiche Théâtre de Gonesse



La Cie Tamuse d'Argenteuil



La Cie Tamuse d'Argenteuil



Théâtre PAN de Sarcelles

## PRINTEMPS THÉÂTRAL D'OSNY

#### Vendredi 21 mars 2014

Forum des Arts et des Loisirs - Osny **20h30 :** « Le songe d'une nuit d'été » de William Shakespeare par le Théâtre PAN de Sarcelles La saison... Suite

## JOURNÉE MONDIALE DU THÉÂTRE

#### Jeudi 27 mars 2014

Espace Rive Gauche - Mériel

Toute la journée : Ateliers de sensibilisation au théâtre proposés aux scolaires.

**20h30** : « Ay Carmela » de José Sanchis Sinisterra par la Cie Act'en Ciel de Saint Prix



Cie Act'en Ciel de Saint Prix

Le spectacle sera précédé de la présentation du message international par le **Théâtre de l'Empreinte** de Mériel. **Cette année** l'auteur du Message de la Journée Mondiale du Théâtre 2014 est **Brett Bailey**, dramaturge, designer, metteur en scène, plasticien sud africain, et directeur artistique de THIRD WORLD BUNFIGHT. Il a travaillé en Afrique du Sud, Haïti, République Démocratique du Congo, Ouganda, au Zimbabwe, Royaume-Uni et en Europe. Le message sera disponible sur le site de l'Institut International du Théâtre à partir du 1/03/2014: http://www.iti-worldwide.org/fr/worldtheatreday.php



**Brett Bailey** 

## ATELIERS RENCONTRES JEUNES ET ADULTES

#### 5 et 6 Avril 2014

Salle Honoré Daumier - Valmondois

Les jeunes se réuniront pendant les journées et les adultes pendant les soirées.

Pré-inscription: codevota-fncta@orange.com

## Partenaires professionnels... des spectacles recommandés



Espace Saint-Exupéry

#### tarif réduit sur : Mardi 4 mars 21h :

Théâtre : « La Religieuse » de Diderot Mise en scène : Nicolas Vaude

#### Vendredi 7 mars 21h:

Théâtre : « S'embrasent » de Luc Tartar par le Théâtre Bluff

## Samedi 15 mars 21h :

Conférence dansée : Cédric Andrieux de et par Cédric Andrieux Escales danse en Val d'Oise

http://www.ville-franconville.fr/Culture/ Espace-Saint-Exupery



L'Orange Bleue Eaubonne

Tarif réduit sur toute la saison ! http://www.eaubonne.fr/Bougez-a-Eaubonne/L-Orange-Bleue-Espace-Culturel



Tarif réduit sur toute la saison !

http://www.theatredelusine.net/



Tarif réduit pour toute la saison 12 € au lieu de 16 €

http://theatre95.com/site/

**8ème Festival de Tréteaux** de la Cie Théâtre en stock **du 7 au 30 mars 2014**, dans 8 villes de l'Agglomération de Cergy-Pontoise (Cergy, Eragny, Menucourt, Neuville, Osny, Pontoise, St-Ouen l'Aumône, Vauréal), 6 compagnies présenteront 21 spectacles.

Ouverture du festival, les 7 et 8 mars à 20h30 à Visages du Monde, Cergy-Le-Haut : avec la nouvelle création de Théâtre en Stock : « L'Ecole des femmes », comédie de Molière. Renseignements et Programmes - Cie Théâtre en Stock : 01.30.75.08.89

www.theatre-en-stock.com

Page 4 Côté Cour Côté Jardin

## Bibliothèque Théâtre et Conte...

Les nouveautés

Cette année 2014, la bibliothèque s'adapte davantage à vos besoins.

Choisissez vos horaires: lundi & jeudi 15h/20h,

vendredi 15h/19h, samedi 9h/12h.

**Et sur rendez-vous** (Par téléphone au 01 30 73 84 69 ou par courriel au : codevota-fncta@orange.fr) : mardi et mercredi entre 9h et 18h.

#### Pendant les vacances scolaires d'hiver :

Du lundi 17 février au samedi 1er mars 2014, La bibliothèque sera ouverte tous les matins de 10h30 à 13h (sauf le samedi 22) et les jeudis et vendredis de 14h à 19h.

## COUPS DE CŒUR DE LA BIBLIOTHÈQUE AUTOUR DU THÉÂTRE POUR LA JEUNESSE

Le début d'une année nouvelle est généralement le moment propice pour décider de prendre de bonnes résolutions. Une parmi tant d'autres pourrait être de faire aimer le théâtre aux jeunes, enfants et adolescents. Certes, de nombreux ateliers-théâtre jeunes existent déjà, mais peut-être devraient-ils mieux faire connaître à leurs élèves, les multiples écrits dramaturgiques pour la jeunesse? Au passage, on pourra faire la distinction entre les textes destinés à être vus par un jeune public et les textes pouvant être interprétés par des enfants ou des adolescents.

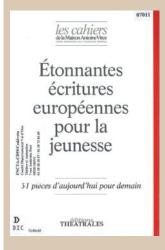
Les Editions Théâtrales, a priori sensibles à ces besoins, comme le prouve leur collection « Jeunesse », nous proposent entre autres nouveautés, 3 ouvrages qui peuvent aider des animateurs d'ateliers ou des enseignants, dans le choix de textes et d'auteurs à révéler.

Il y a 6 ans, sortait un ouvrage de référence « A la découverte de 101 pièces » dans lequel l'auteure, **Marie Bernanoce**, par une sélection pointue, démontrait la diversité du théâtre contemporain pour la jeunesse et permettait ainsi aux petits Français comme elle les nommait, de connaître d'autres dramaturges que Molière, Ionesco ou Beckett.

Cette année, elle récidive avec un deuxième ouvrage intitulé « **Vers un théâtre contagieux** » dans lequel face à la multiplication des publications d'écritures dramatiques pour la jeunesse, elle y livre l'analyse de 80 ouvrages et 10 recueils de pièces courtes sélectionnés, toujours sous forme de fiches critiques présentant l'auteur, son œuvre et une étude dramaturgique de la pièce, le tout complété par une suite d'index et un glossaire. Un précieux outil, en somme.

Dans le même registre, « Étonnantes écritures européennes pour la jeunesse » ou quel théâtre s'écrit aujourd'hui, en Europe, pour les enfants et les adolescents ? Sous la direction de Karin Serres et Marianne Ségol-Samoy, une récolte de 300 pièces venues de 34 pays parmi les plus récentes et les plus jouées dont au final, 31 ont été choisies parce que plus fortes, plus étonnantes et riches dramaturgiquement. A découvrir absolument.





## Bibliothèque Théâtre et Conte...

#### Suite

Enfin, un ouvrage dédié à Suzanne LEBEAU qui est aujourd'hui l'auteure de théâtre jeunesse la plus connue, traduite et créée dans le monde. Sa complice, **Françoise Villaume**, nous propose dans « **Le choix de Suzanne Lebeau** », un parcours à travers cette œuvre riche avec analyses dramaturgiques de ses pièces, comptes rendus de ses expériences et actions culturelles auprès des enfants, carnets de voyages et rencontres déterminantes pour son écriture. Un voyage passionnant dans l'univers de cette auteure québécoise qui a compris la nécessité d'un théâtre pour la jeunesse sans tabous ni frontières. A lire évidemment.

Un petit appel aux animateurs. Lors des petites vacances scolaires, venez nous rendre visite avec vos petits ou grands. Ils pourront ainsi « butiner » dans les rayons « Jeunesse » et feuilleter tous les livres qui y sont à leur disposition.

A bientôt donc le plaisir de vous voir!

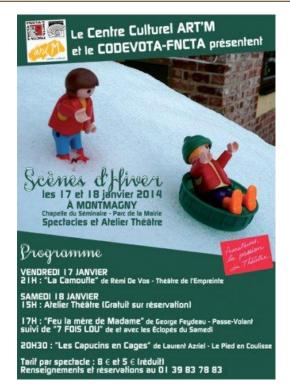


## Scènes d'Hiver...

## un nouveau festival à Montmagny

La création du 1er Festival « Scènes d'Hiver » renforce le partenariat ART'M/CODEVOTA ; chaque début d'année la chapelle du séminaire à Montmagny va accueillir des troupes valdoisiennes.

Pendant ces deux jours de théâtre, le public a pu assister à 4 spectacles : une création et des textes de Rémi De Vos, Feydeau, Laurent Azriel.



Un atelier, encadré par Sophie d'Art'M, a réuni une quarantaine de participants de 7 à 60 ans pour des exercices d'articulation, de voix, de prise de conscience du corps et de mime pour aboutir à une lecture-mise en mouvement du monologue « Le monde est un théâtre » de Shakespeare par tous les participants.

Page 6 Côté Cour Côté Jardin



[...] une troupe «itinérante» Partant, pas de salle de répétition : «On navigue chez les uns et les autres». [...] «on a choisi les cartons pour le décor et les accessoires [...] ça permet de créer des surprises, » [...]

#### Rencontre avec...

## Pourquoi ce nom, « La Fronde » ?

C'est le clin d'œil amical des trublions à la compagnie amateur dans laquelle ils jouaient et qui a cessé d'exister. Pour continuer l'aventure, «La Fronde» est née en septembre 2012. Elle est composée de 8 membres, tous comédiens confirmés, venant de tous les coins du Val d'Oise et très investis.

Ils travaillent sur leur premier spectacle dans une ambiance très conviviale : «on bosse mieux quand on a du plaisir à se retrouver ensemble».

Ils sont actuellement une troupe «itinérante». Partant, pas de salle de répétition : «On navigue chez les uns et les autres». Pas de subvention : «on a choisi les cartons pour le décor et les accessoires : c'est pas cher, pliable, modulable, ça permet de créer des surprises, mais c'est trop grand pour être déployé dans un salon». Donc, on utilise le décor quand on répète une journée entière soit dans une salle de la MJC de Sarcelles, soit dans le garage de la grand-mère de l'un d'eux.

Ces différentes contraintes les ont amenés à ne répéter que tous les quinze jours aussi. À fin 2013, seul le 1er acte est en boîte. Il en reste deux et le spectacle doit être donné en mai. Les répétitions deviennent donc hebdomadaires, d'autant plus qu'une comédienne vient d'être remplacée pour cause de bébé en cours.

«Nous sommes plutôt littéraires à tendance classique. Nous voulions une pièce à texte dont la distribution nous corresponde». Ce sera «Les Rustres» de Goldoni avec quelques coupures pour ne pas excéder 1h15: «c'est la durée qui permet de monter un spectacle dynamique qui passe partout».

-«J'aime bien le texte, dit Romain, et je m'amuse beaucoup à créer mon personnage»

-«J'aime bien Goldoni, reprend Julie, et mon personnage est très différent de ceux dont j'ai l'habitude. Je n'ai jamais joué une ingénue. C'est nouveau, donc cela m'intéresse.»

-Franck 2 conclut : «Franck 1 et moi sommes amis depuis près de 30 ans et je fais du théâtre depuis l'âge de 15 ans. Je ne me voyais pas tout arrêter d'un coup. Ce que j'aime, ce sont les rôles comiques. Je suis fait pour eux.»

C'est Franck 1 qui gère la mise en scène «avec un esprit troupe où chacun crée son personnage et apporte ses idées». «Ce qui m'intéresse, c'est de travailler sur l'espace, le corps, le texte n'est qu'un soutien». Mais, quand il faut trancher, c'est lui. Il souhaite ne plus jouer «c'est très difficile d'être comédien et metteur en scène: je n'aime pas mélanger les genres».

«On a d'abord commencé par une journée d'impros sur les personnages pour une approche physique et pas textuelle. Ensuite, on a lu. On lit une scène, on la dégrossit et, sans entrer dans la mise en espace, on a une bonne idée de ce que l'on peut en faire. Puis on passe à la scène - avec ou sans texte en mains, selon les comédiens - et là, le travail évolue constamment : on a monté deux fois le 1er acte avant que le résultat nous convienne. Quand on en est à affiner, le texte doit, bien sûr, être su».

Que vous apportent la Fncta, le Codévota ?

Franck 1 : «L'appartenance à un réseau, ne pas être lâchés dans la nature. Puis, la possibilité de tester nos choix dans une vraie configuration, comme aux Rencontres. Et enfin, de nous faire découvrir des lieux. On est proche du Codévota parce que c'est local. La Fncta, pour nous, c'est enco-

La Fronde

Franck 2 ajoute : «A Vauréal, devoir s'installer vite, dégager vite, c'était génial! Nous avons eu le retour du public et nous avons beaucoup discuté avec les comédiens des autres troupes.

re un peu abstrait.»

Et Julie : «Les bulletins du Codévota et de la Fncta, c'est important. Je fais des études de théâtre et cela m'intéresse particulièrement de savoir ce qui se passe en théâtre amateur».

#### Les stages?

Deux comédiens en font avec le théâtre Pan. Les autres en ont fait et n'en ressentent pas le besoin. Franck 1 a hésité à faire le stage lumière mais « nous voulons jouer dans toutes les configurations, donc je me limite à des ambiances chaudes et froides. Je ne veux pas faire de création lumière. Je reconnais que cela pourrait peut-être apporter un vrai plus mais c'est pas mon truc. Je me concentre d'abord sur la mise en scène des Rustres». «Dans cette troupe, il y a de vraies amitiés de longue date. Si on faisait un mauvais boulot, on n'y serait pas fidèles. Ce qui nous réunit, outre la franche rigolade, c'est l'exigence et l'envie de créer. On veut bien bosser parce qu'on s'aime bien.»

Vous m'avez donné envie de venir vous voir jouer. Merci La Fronde. Entretien réalisé par Françoise Schaefer

## Rencontre avec...

### Le pied en coulisses



Françoise et Laurent me reçoivent dans leur local de répétition à Pierrelaye, c'est la troupe dans son entier qui se présente ainsi devant moi et cette composition assez particulière parmi nos troupes fédérées, aiguise mon appétit de connaître les modes de fonctionnement de ces deux compères.

« Le pied en coulisses » voit le jour en juillet 2010 après avoir, dans un premier temps, travaillé au sein de deux structures associées des Yvelines, puis avec la troupe des « Accrocheurs » avec laquelle ils participent à deux projets théâtraux. Animés des mêmes convictions sur la manière de mener à bien les projets mais aussi et surtout de par leur réelle complicité, ils décident de s'engager dans une démarche volontaire et d'y aller à deux avec, pour cette fois, le soutien d'un metteur en scène et ce sera « Petits crimes conjugaux » d'Eric-Emmanuel Schmitt « c'est réellement choix » me dit Laurent, pour moi, cela évite les contraintes habituelles que se donnent les troupes comprenant plusieurs comédiens dans le choix des textes, la distribution des

rôles... Toutefois, la porte n'est pas fermée à l'entrée de nouveaux éléments si un futur projet se dessine à l'horizon et nous ne nous interdisons pas de nous intégrer dans le projet d'une autre troupe.

Lorsque l'on aborde la question sur les objectifs, la réponse est de toujours passer un palier par rapport aux réalisations précédentes en mettant en œuvre des exigences nouvelles. Ainsi après avoir, tous deux, participé à des stages d'écriture animés par Pierre Frenkiel au sein du CODEVOTA, Laurent se met rapidement à l'écriture pièce. « C'est la d'une recherche d'une nouvelle expérience, de se mettre en danger, mais nous ne sommes que deux, faut-il se lancer? Et l'accueil du public?

Après la mise en sommeil d'un premier travail dû à une indisponibilité prolongée de Françoise, c'est à son retour qu'avec toujours cette même complémentarité, les choses se sont mises en place au fur et à mesure à partir de nouvelles propositions de jeu, de réalisation scénique, de refonte du texte pour aboutir à une nouvelle

création : « les Capucins en cage ».

En toute connaissance de cause, il avait été convenu que cette façon d'avancer se ferait sans la présence d'un metteur en scène. Les bons échos aux Rencontres de Vauréal, la présence d'un comité conseil à Valmondois ainsi que les échanges avec les autres troupes, n'ont fait que convaincre Françoise Laurent de poursuivre leur travail en commun. Ils ont maintenant signé un contrat avec le service culturel de la municipalité de Pierrelaye, leur donnant accès deux fois par semaine à un local de répétition pouvant également recevoir du public lors des représentations. À cette occasion, c'est la troupe elle-même qui assure la mise en place des décors et du matériel technique prêté ou loué. CODEVOTA? « C'est pour nous une grande famille que l'on a grand plaisir à rencontrer lors des différentes manifestations.

Bon, il se fait tard, on éteint le projecteur sur Le pied en coulisses!

> Entretien réalisé par Jean-Claude Bataillé

[...] « Le Codévota ? « C'est pour nous une grande famille que l'on a grand plaisir à rencontrer lors des différentes manifestations »

Page 8 Côté Cour Côté Jardin

## Les troupes jouent...

## les amateurs à pied d'œuvre

#### Février

#### Sam 1er fév - 21h

Foyer Rural de Génicourt « Les Cancans » de Carlo Goldoni par la Cie du Petit Globe de Nesles-la-Vallée Rens: 06 07 17 35 49

#### Sam 1er fév - 21h et dim 2 fév - 15h

Salle des Fêtes de la mairie (Près de l'église) 55, quai de Seine - La Frette « Quelqu'un » de Patrick de Bouter par l'Arlequin du Pavé d'Osny Rens : 01 39 97 63 80

#### Ven 7 fév - 20h30

Forum des Arts et des Loisirs - Osny « Quelqu'un » de Patrick de Bouter par l'Arlequin du Pavé d'Osny Rens : 01 30 38 28 29

#### Sam 8 fév - 17h et 18h30

Bibliothèque de St Prix Contes sur l'ours par Conte Leu de Saint-Leu-la-Forêt Rens: 01 30 40 16 14

## Sam 8 fév - 15h et 19h dim 9 fév - 15h

Salle polyvalente

(Chemin du Mesnil-Aubry)
Attainville
« La ferme vedettisée »
de Stéphane laurent
par la Cie Les P'tits Tréteaux
d' Attainville

Rens: 06 76 76 77 81

#### Sam 8 fév - 20h30 dim 9 fév - 16h

MJC - 2 rue Hoche - Ermont « El Campelio » de Carlo Goldoni par la Cie Viv'en scène de Saint-Prix

Rens: 01 34 15 73 31

Pour que votre spectacle soit vu par la commission visite aux troupes, n'oubliez pas de nous transmettre

vos invitations

suffisamment à

l'avance.

#### Février - mars

#### Sam 8 fév - 15h45 dim 9 fév - 16h

Salon-bibliothèque du château de Méry-sur-Oise (Dans le cadre du Salon du livre) « Carnet de fromage » création par la Cie Lointain Jardin de Méry-sur-Oise Rens: 06 79 66 32 68

#### Dim 9 fév - 15h30

Salle de la Croix Blanche Saint-Leu-la-Forêt « Feest » de Enne Koens et Hennie Bonnier par la Cie Passage à l'Acte de Saint-Leu-la-Forêt Rens: 01 30 40 09 00

#### Ven 14 fév - 17h et 18h

Collège de St Prix Contes tout public par Conte Leu de Saint-Leu-la-Forêt Rens: 01 30 40 16 14

#### Sam 22 fév - 21h

Salle communale Évecquemont « Improvista » Improvisation théâtrale et musicale par Les Arts Mélangers de Cergy Rens : 01 34 74 08 79

#### Ven 7 mars - 20h30

Le Palace Beaumont-sur-Oise « *Ma femme est folle!* » de Jean Barbier par le Théâtre de l'ABA de Presles Rens: 06 07 48 28 01

#### Sam 15 mars

Salle des Fêtes de Sagy
"Mais n'te promène donc
pas toute nue"
suivi de
"Feu la Mère de Madame"
de Georges Feydeau.
par la cie des Passe-volant
de Persan
Rens: 06 20 51 57 36

Mars

#### Sam 15 mars - 20h30

La Briquerie
(MLJ ) de Montmorency
(6 av. de Domont)

« Poivre de Cayenne»
de René de Obaldia
coproduction : Cie Roxane
de Franconville
et Théâtre de l'Empreinte
de Mériel.
Rens : 01 39 89 50 60

## Sam 15 mars - 21h

Salle des Fêtes (Place de la mairie) Butry-sur-Oise « Les Cancans » de Carlo Goldoni par la Cie du Petit Globe de Nesles-la-Vallée Rens : 06 07 17 35 49

#### Sam 15, dim 16 mars entre 14h et 18h

Dans le cadre de la manifestation Voyage Médiéval Butte Pinson - Montmagny « Contes du Moyen-âge » par Cocoliconte de Montmagny Rens : 01 39 84 21 31

#### Dim 16 mars -

Salle Jacques Brel - Gonesse « Si jamais je te pince » d'Eugène Labiche par la Cie Chiche Théâtre de Gonesse

Rens: 06 18 60 03 24

#### Mar 18 mars - 20h30

Dans le cadre du Festival d'Orry La Ville (Cinédori - rue des Fraisiers) « L'émission de télévision » de Michel Vinaver par la Cie Roxane de Franconville .

Rens: 06 73 45 60 30

## Les troupes jouent (suite)... les amateurs à pied d'œuvre

#### Mars-avril

#### Les jeudis 20 et 27 mars et les mardis 1er, 8 et 29 avril à 20h30

Théâtre de Ménilmontant des Enfants Terribles (15 rue du Retrait) 75020 Paris « Cyrano 1897 » d'Edmond Rostand par Les Comédiens de l'Arche d'Enghien-Les-Bains . Rens : 06 61 79 71 42

#### Ven 21, sam 22 mars 20h

#### Dim 23 mars - 15h

Théâtre
des Enfants Terribles
(157 rue Pelleport)
75020 Paris
« L'émission
de télévision »
de Michel Vinaver
par la Cie Roxane
de Franconville .

Rens: 01 34 16 10 80

#### Sam 22 mars - 20h30

Halles des Epinettes
(45/47 rue de l'Egalité)
Dans le cadre du Festival
d'Issy-les-Moulineaux
(du 17 au 22 mars 2014)
« Le songe d'une nuit d'été »
de William Shakespeare
par le Théâtre Pan
de Sarcelles
Rens: 06 86 14 00 87

#### Sam 22 mars - 20h45

Foyer rural d'Ennery (rue Charpentier) « Quelqu'un » de Patrick de Bouter par l'Arlequin du Pavé d'Osny Rens : 01 30 38 28 29

#### Ven 28, sam 29 mars 20h30 Dim 30 mars - 17h

Salle Jeanne d'Arc (rue P. Brossolette) Presles « La critique est aisée » de M.Régnier et R. Vincy par le Théâtre de l'ABA de Presles Rens : 06 07 48 28 01

#### Sam 29 mars - 20h45

Salle des Fêtes - Frépillon
« La station
Champbaudet »
de Eugène Labiche
par Educa l'Insolente
d'Epiais-Rhus
Rens : 01 39 60 84 77

#### Mer 30 avril - 10h30

Bibliothèque André Malraux Ermont « Coquillages, crabes et crustacés » Pour les 3/5 ans par Conte Leu de Saint-Leu-la-Forêt Rens : 01 30 40 16 14 Pensez à renouveler votre adhésion FNCTA Possibilité d'inscription en ligne : www.fncta.fr

## La formation du comédien et du conteur

## Assurance et licence individuelle Fncta sont obligatoires.

Si vous ne les possédez pas, vous pouvez les obtenir en adhérant à GTC-Codévota, il vous en coûtera 22 € en supplément de votre premier stage (chèque à l'ordre de GTC-Codévota). Par cette adhésion, vous recevrez gratuitement :

- Théâtre et Animation, revue trimestrielle Fncta,
- Côté Cour Côté Jardin, bulletin de liaison du Codévota-Fncta.

et vous bénéficierez des avantages tarifaires négociés avec des partenaires professionnels.

L'inscription (voir dates limites indiquées) n'est effective qu'à la réception du chèque du montant total du stage à l'ordre de FNCTA-CD95-CODÉVOTA restitué si l'annulation est le fait du Codévota.

Si vous vous désistez pour raison de force majeure : 50 % du montant vous sera crédité sur un autre stage de la saison.

#### **NOUS COMMUNIQUER:**

- Le titre du stage retenu
- Le nom de votre troupe
- Le n° de votre licence Fncta
- Votre expérience théâtrale
- Vos coordonnées complètes.

La **confirmation** du stage, avec plan d'accès, vous parviendra une semaine avant le stage.

Prévoir : paniers repas, tenue souple et pratique, de quoi écrire.

## DISPOSITIONS GENERALES

#### Inscription

par courriel:

codevota-fncta@orange.fr

ou par courrier : 7, rue Ambroise-Paré 95520 Osny

#### Elaboration des plans de feu relatifs à l'éclairage d'un spectacle

Elaboration des Plans de feu relatifs à l'éclairage d'un spectacle pour transmission aux régisseurs locaux.

Notions sur l'éclairage scénique (matériel, branchements).

Renseignements et inscription : avant le 15 mars 2014 codevota-fncta@orange.fr 01 30 73 84 69

## Samedi 29 mars 2014 14h-18h

Permanence CODEVOTA

Animé par Jean-Claude Bataillé et Gérard Brochet

Participation : 8 €

Page 10 Côté Cour Côté Jardin

## Ils nous ont écrits à propos de...

## leur création

« Dans la Peau d'un Acteur » présenté par les Ateliers Théâtre A Bout de Ficelle d'Eragny, le dimanche 10 novembre 2013, dans le cadre de La Scène aux Amateurs. Partenariat Ermont S/Scène - CODEVOTA FNCTA, qui offre la possibilité aux troupes d'amateurs sélectionnées de jouer au Théâtre de l'Aventure à Ermont.

...1ère impression : fichtre, diantre, mais comment cela va t-il être possible, à partir de ce livre, de monter un spectacle ? Vient ensuite le plaisir de la découverte et en filigrane "le canevas" du spectacle. Lorsque les pièces du puzzle s'assemblent, il est plus facile de situer son ou ses personnages, de leur donner vie...

Patricia

...Nombre de passages du livre évoquent des situations que nous avons nous-mêmes rencontrées. Il nous faudra éviter la confusion entre le comédien et la représentation du comédien, en étant aussi naturels que possible. La mise en scène a pris le parti de mêler des extraits de Shakespeare et des passages du livre. Ainsi le contraste entre le jeu de l'acteur et la narration de la vie de l'acteur agissent comme une mise en relief. De plus, ce procédé a une vertu pédagogique pour nous...

Roland



Les Ateliers Théâtre A Bout de Ficelle d'Eragny

...Un texte à lire qu'il faut jouer et faire vivre, c'était déroutant, compliqué. Il a fallu trouver les respirations, faire prendre corps à la ponctuation, pour faire entendre le texte de S. Callow...

Philippe

...L'acteur qui fait jouer à des acteurs leurs univers, le tout devant des spectateurs ? Mais quelle audace!!! Quelle passion! C'était comme si nos costumes étaient transparents. Pour une fois, on aurait pu oublier le chapeau, la chaussure, le nœud... ce n'était pas grave, puisqu'on jouait le personnage dans le personnage...

Paula

...Ce spectacle met en lumière la condition des acteurs, qui n'est, en fait, pas si éloignée de celle de monsieur tout le monde, à savoir : les mêmes angoisses, les mêmes satisfactions, les mêmes joies, les mêmes peines et les mêmes questionnements, mais avec, en plus, juste assez de Schizophrénie si caractéristique des comédiens et que sait si bien décrire Simon CALLOW...

Sylvano

... Nous avons également rencontré la traductrice de Simon Callow, Gisèle Joly. Elle nous a fait partager son dur labeur, si peu récompensé. Il lui a fallu 7 ans pour traduire le livre, pas moins. Elle nous demande de respecter très exactement le texte car pour elle, chaque mot, chaque élément a été choisi, traduit, pour qu'il corresponde parfaitement à la pensée de Callow. Donc, pas d'erreur s'il vous plait...

Myriam

...Toutes les émotions me traversent : le plaisir indéfinissable d'avoir fait passer un bon moment à ceux qui sont venus nous voir ; mais par-dessus tout, à travers les accolades et les regards échangés avec les autres, acteurs, metteur en scène, régisseurs, musiciens, le bonheur d'avoir construit ensemble. C'est bien plus que l'addition des performances personnelles, c'est la magie du groupe, l'alchimie de toutes ces individualités transcendée en énergie collective au service du théâtre vivant. Pour moi, c'est sans doute le plus beau, ce bonheur collectif exponentiel...

Jacky

## L'actualité de la FNCTA...

## un aperçu

## Stages et Grand Prix Charles Dullin 2014

#### Corps de texte

Encadré par Laurent Contamin

#### Du mardi 22 avril à 9h au samedi 26 avril à 17h

À Lathus (86)

Inscriptions avant le 20 février 2014

## La troupe, le répertoire (contemporain) et le public

Encadré par Hébé Lorenzo

#### Du jeudi 29 mai à 14h au dimanche 1er juin à 12h

À Chatillon-sur-Chalaronne (01)

Dans le cadre du Festival National de Théâtre Contemporain Amateur

Inscriptions avant le 29 mars 2014

#### 16/21 ans, vivez une aventure théâtrale extraordinaire

## du 1er au 13 juillet à Narbonne (France) et à Berlin (Allemagne).

Six jeunes Français rejoindront six jeunes Allemands, du 1er au 6 juillet à Narbonne pendant le Festival National de Théâtre amateur de Narbonne. Le stage se continuera ensuite du 7 au 13 juillet à Berlin.

Comme l'année dernière, le Slam sera à l'honneur. Les deux semaines seront dirigées par Dominique Macri, slameuse allemande, et Simon Capelle, comédien et metteur en scène français. Ensemble, ils travailleront sur l'écriture de textes, les techniques du jeu théâtral et sur la réalisation d'un spectacle final.

#### Vous souhaitez participer ?

Envoyez-nous une lettre de motivation à chargedemission@fncta.fr avant le 31 mars 2014.

Inscriptions prises dans l'ordre d'arrivée.

## Grand Prix Charles Dullin 2014

Tous les quatre ans, en alternance avec le Masque d'Or, le Grand Prix Charles Dullin est organisé avec l'Association Charles Dullin en Savoie pour donner à voir une programmation de spectacles amateurs de qualité, sélectionnés sur toute la France.

Le Grand Prix Charles Dullin est ouvert à toutes les compagnies affiliées à la FNCTA, à jour de leurs cotisations.

Les 4 finalistes concourront à Aix-les Bains

## les 31 octobre et 1er novembre 2014

devant un jury constitué à l'initiative de l'Association Charles Dullin en Savoie.

Inscriptions avant le 30 avril 2014

Contenus détaillés,
Coûts
Bulletins
d'inscriptions...
Ainsi que
Calendriers des Festivals
en France
et à l'International sur :
www.fncta.fr



Si vous souhaitez être candidat à un Festival, il est indispensable que votre spectacle soit vu. N'oubliez pas de nous informer de vos représentations.

## Union Régionale...

un aperçu

## Appel à candidatures : 16e FESTIVAL DE THEATRE AMATEUR DE PARIS

du 3 au 10 novembre 2014, au Studio Raspail

Toute troupe parisienne ou de la région Ile de France affiliée à la FNCTA peut s'inscrire à ce festival. Date de clôture des inscriptions : impérativement le 23/03/2014. Eric Wynckel, administrateur du CD75 a en charge les inscriptions et le calendrier de cette sélection : <a href="mailto:eric.wynckel@dbmail.com">eric.wynckel@dbmail.com</a>

#### Tarifs préférentiels Théâtres

L'URIF a signé une convention avec les théâtres listés ci-dessous où les adhérents FNCTA disposent d'un tarif réduit (sur présentation de leur licence) :

- Théâtre de la Colline Paris : www.colline.fr
- Théâtre du Rond-Point Paris : www.theatredurondpoint.fr
- Théâtre 13 Paris : www.theatre13.com
- Théâtre de l'Aquarium Paris : www.theatredelaquarium.net
- Théâtre de Poche de Montmartre Paris : www.theatredepoche-montparnasse.com

D'autres informations sur le site de l'Union Régionale : www.fnctaidf.com

### Amateurs, la passion du théâtre!



Siège social / Adresse postale
7, rue Ambroise-Paré
95520 Osny
Permanence Bibliothèque
18 Les Hauts de Marcouville
95300 Pontoise
Cette adresse ne prend pas de courrier

Téléphone Siège social : 01 30 38 10 57 Tél / Fax / Rép Permanence : 01 30 73 84 69 Courriel Permanence : codevota-fncta@orange.fr

Sites internet : FNCTA : www.fncta.fr Union Régionale : www.fnctaidf.com







Structure départementale de la **FNCTA** - La fédération du Théâtre Amateur en Francele **Comité Départemental du Val d'Oise de Théâtre amateur et d'Animation** est une Association Loi 1901, agréée par le Ministère de la Jeunesse et des Sports, subventionnée par le Conseil Général du Val d'Oise et par la Direction Départementale de la Cohésion Sociale.

Sa mission est de répondre au mieux aux préoccupations des comédiens amateurs en proposant des manifestations, des formations, du matériel de régie (*réservation dès que possible*) une bibliothèque théâtrale riche de plus de **13 000 titres**, comprenant des pièces, des documentations (éclairage, maquillage, écriture...) permettant des recherches personnalisées par auteur ou par nombre de personnages ainsi qu'un CD Rom de **30 000** références.

En contactant la permanence, vous pourrez aussi faire part de vos besoins en matière de stages et nous en envisagerons alors la mise en place.

A la **permanence bibliothèque**, vous rencontrerez Ghislaine Janssen et Gabrielle Giraux.

Horaires d'ouverture : lundi & jeudi 15h/20h, vendredi 15h/19h, samedi 9h/12h.



Sur rendez-vous uniquement: mardi et mercredi entre 9h et 18h.

Attention, ces horaires sont modifiés lors des vacances scolaires.

#### Pendant les vacances scolaires d'hiver:

Du lundi 17 février au samedi 1er mars 2014 La bibliothèque sera ouverte tous les matins de 10h30 à 13h (sauf le samedi 22) ainsi que les jeudis et vendredis de 14h à 19h.

Le **CODEVOTA-FNCTA**, c'est également une **équipe de bénévoles** que l'on peut rencontrer, contacter et aussi rejoindre pour répondre toujours mieux aux besoins du théâtre amateur en Val d'Oise.

#### **Petites annonces**

La troupe "Le pied en coulisses" de Pierrelaye est à la recherche de "Estelle" pour accompagner "Inès" et "Garcin" dans "Huis clos" de J.P Sartre.

Estelle doit avoir entre 25 et 35 ans et accepter d'être damnée à jamais. Nous aurions aussi besoin d'un garçon d'étage pour

introduire tout ce petit monde dans ce Huis clos.

Merci de contacter la troupe si vous êtes intéressé à l'adresse suivante :

lepiedencoulisses@orange.fr

ou par téléphone au 06 44 02 84 94 ou 06 16 09 94 81. La troupe "La Cie de la Grange" de L'Isle-Adam est à la recherche de comédiennes de 25-30 ans pour les rôles de la mariée et la sœur de la mariée dans "La noce" de Bertold Brecht.

Merci de contacter la troupe si vous êtes intéressée au 01 34 69 03 14

Brèves et Bulletin de liaison coordonnés et réalisés sous la responsabilité de l'équipe CCCJ